



Giunti GH per motori elettrici a norme IEC

Flexible couplings GH for electrical motors according to IEC specifications

GH elastische Kupplungen für Elektromotoren nach IEC Spezifikation

Accouplements élastiques GH pour moteurs électriques aux normes IEC

Acoplamientos elásticos GH para motores eléctricos según normas IEC





Giunti GH per motori elettrici a norme IEC

Flexible couplings GH for electrical motors according to IEC specifications

GH elastische Kupplungen für Elektromotoren nach IEC Spezifikation

Accouplements élastiques GH pour moteurs électriques aux normes IEC

Acoplamientos elásticos GH para motores eléctricos según normas IEC

Caratteristiche costruttive

I giunti GH sono costituiti da due mozzi in ghisa G20, collegati tra loro da una corona in elastomero poliuretano con durezza 94 °Shore - A, con grande resistenza all'usura, all'olio, agli acidi, all'ozono ed all'invecchiamento. Possono lavorare con temperature comprese fra - 30°C e +80°C, coprendo le esigenze della maggior parte delle applicazioni. I mozzi in ghisa G20 sono completamente lavorati di utensile, permettendo al giunto di dare ottime prestazioni con il massimo di garanzia.

Nota

I giunti GH vengono venduti come parti separate. Per ordinare un giunto, indicare nell'ordine i codici dei particolari che lo compongono (vedi tabelle).

Esempio:

Giunto GH 24/32 con un mozzo A ed un mozzo B.

- 1) Anello in elastomero codice 40A32
- 2) Mozzo A codice 40MA32L
- 3) Mozzo B codice 40MB32L

Design features

The GH couplings are made of 2 hubs in cast-iron G20, connected by a spider element in polyurethane elastomer hardness 94° Shore - A, highly resistant to wear, oil, acids, ozone and ageing. They can operate in a temperature range of - 30°C to + 80°C, satisfying the requirements of a multitude of applications. The cast-iron G20 hubs are completely tool machined, allowing very good coupling performances with the utmost reliability.

Note

GH couplings are delivered with separate components. When placing the order for a coupling, please make a list of the codes of their components (see tables).

Example:

Coupling GH 24/32 with one hub A and one hub B.

- 1) Elastomer spider ring code 40A32
- 2) Hub A code 40MA32L
- 3) Hub B code 40MB32L

Konstruktive Maßnahmen

Die GH-Kupplungen bestehen aus zwei Naben aus G20 Grauguß, verbunden durch ein elastisches Element aus Polyurethan-Elastomer Härte Shore - A 94°, mit Öl-, Säure-, Ozon- und verschleissbeständiger Oberfläche. Sie können in einem Temperaturbereich von - 30°C bis +80°C funktionieren und erfüllen die Anforderungen einer Vielzahl von Anwendungen. Die G20-Kupplungen sind allseitig bearbeitet und gewährleisten die besten Leistungen und die beste Verlässlichkeit.

Bemerkung

Die GH-Kupplungen werden als getrennte Teile geliefert. Beim Bestellen die Codierung für jede Komponente der Kupplung bitte mitteilen (siehe Tabellen).

Beispiel:

GH-Kupplungen 24/32 mit einer Nabe A und einer Nabe B.

- 1) Elastisches Element Codierung 40A32
- 2) Nabe A Codierung 40MA32L
- 3) Nabe B Codierung 40MB32L

Caractéristiques

Les accouplements GH sont formés par 2 moyeux en fonte G20, reliés entre eux par un élément en elastomère de polyuréthane avec dureté 94° Shore - A, ayant une grande résistance à l'usure, à l'huile, aux acides, à l'ozone et au vieillissement. Ils peuvent travailler avec des températures comprises entre - 30°C et + 80°C, en satisfaisant les exigences de la plupart des applications. Les moyeux en fonte G20 sont complètement usinés, en permettant à l'accouplement de fournir de très bonnes performances avec le maximum de la garantie.

Note

Les accouplements GH sont livrés en composants séparés. Pour commander un accouplement il faut indiquer dans la commande les codes des pièces qui le composent (voir tableaux).

Exemple:

Accouplement GH 24/32 avec un moyeu A et un moyeu B.

- 1) Élément en elastomère code 40A32
- 2) Moyeu A code 40MA32L
- 3) Moyeu B code 40MB32L

Características constructivas

Los acoplamientos GH se componen de 2 cubos de fundición G20, conectados entre ellos por medio de un elemento de elastómero de poliuretano con dureza 94° Shore - A, que tiene una gran resistencia al desgaste, al aceite, a los ácidos, al ozono y al envejecimiento. Pueden trabajar con temperaturas incluidas entre - 30°C y +80°C, satisfaciendo las exigencias de la mayoría de las aplicaciones. Los cubos de fundición G20 son completamente mecanizados, asegurando al acoplamiento óptimas prestaciones con la máxima fiabilidad.

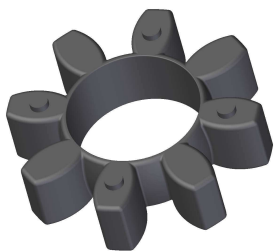
Nota

Los acoplamientos GH se entregan como componentes separados. Para pasar un pedido de un acoplamiento, indicar el el pedido los códigos de las piezas que lo componen (véase tabla).

Ejemplo:

Acoplamiento GH 24/32 con un cubo A y un cubo B.

- 1) Elemento de elastómero código 40A32
- 2) Cubo A código 40MA32L
- 3) Cubo B código 40MB32L



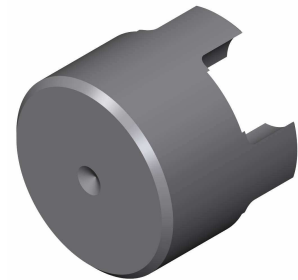
Anello in elastomero

Elastomeric spider ring
Element aus Elastomer
Élément en élastomère
Estrella de elastómero



Mozzo A

Hub A
Nabe A
Moyeu A
Cubo A



Mozzo B

Hub B
Nabe B
Moyeu B
Cubo B

Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia
40A24	24-24
40A32	24-32
40A38	28-38
40A45	38-45
40A55	42-55
40A60	48-60
40A70	55-70
40A75	65-75
40A90	75-90

Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia
40MA32L	24-32 A
40MA38L	28-38 A
40MA45L	38-45 A
40MA55L	42-55 A
40MA60L	48-60 A
40MA70L	55-70 A
40MA75L	65-75 A
40MA90L	75-90 A

Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia
40MB24L	24-24 B
40MB32L	24-32 B
40MB38L	28-38 B
40MB45L	38-45 B
40MB55L	42-55 B
40MB60L	48-60 B
40MB70L	55-70 B
40MB75L	65-75 B
40MB90L	75-90 B



Capacità di compensazione dei disassamenti assiali, radiali ed angolari.
Compensation capacity for axial, radial and angular misalignments.
Axial-, Radial- und Winkelabweichungen werden ausgeglichen.
Capacité de compensation des désalignements axiaux, radiaux et angulaires.
Capacidad de compensación de las desviaciones axiales, radiales y angulares.

Tipo - Type - Typ - Type - Tipo	24/24	24/32	28/38	38/45	42/55	48/60	55/70	65/75	75/90
Spostamento assiale max (mm) Max. axial displacement (mm) Max. axialer Versatz (mm) Déplacement axial max. (mm) Desplazamiento axial max. (mm)	1,2	1,4	1,5	1,8	2,0	2,1	2,1	2,6	3,0
Disassamento angolare max Max. angular misalignment capacity Max. Winkelabweichung Désalignement angulaire max. Desviación angular max.	1° 30'								
Disassamento radiale max (mm) Max. radial misalignment capacity (mm) Max. Radialabweichung (mm) Désalignement radial max. (mm) Desviación radial max. (mm)	0,4	0,8	1,0	1,0	1,0	1,4	1,4	1,4	1,8
Angolo di torsione al Mt max Torsion angle at Mt max. Torsionswinkel bei Mt max. Angle de torsion au couple Mt max. Ángulo de torsión al par Mt max.	5°								

Gli spostamenti ammessi sono in funzione della velocità angolare e della potenza trasmessa. Un accurato allineamento degli alberi aumenta la durata del giunto.

The displacement capacity is depending on the angular velocity and the power rating. An accurate alignment of the shaft will extend the coupling service life.

Die zulässigen Versätze hängen von der Winkelgeschwindigkeit und der Übertragungsleistung ab. Eine sorgfältige Anordnung der Wellen gewährleistet eine höhere Lebensdauer der Kupplung.

Les déplacements admis dépendent de la vitesse angulaire et de la puissance de transmission. L'alignement soigné des arbres augmente la durée de la vie de l'accouplement.

Los desplazamientos admitidos están sujetos a la velocidad angular y a la potencia de transmisión. El esmerado alineamiento entre los ejes producirá una mayor duración de vida del acoplamiento.

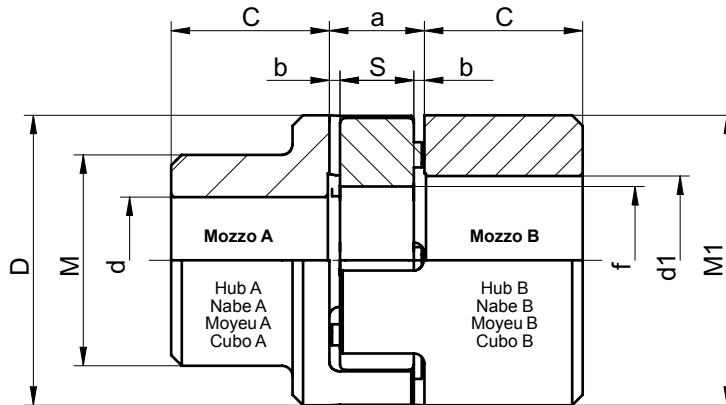


TABELLA N. 1
TABLE Nr. 1
TABELLE Nr. 1
TABLEAU Nr. 1
TABLA Nro. 1

Tipo Type Typ Type Tipo	P n P = kW n = giri/1' rpm U/min tr/min rpm	Coppia Torque Drehmoment Couple Par max Nm	Giri/1' Rpm U/min Tr/min Rpm max	D mm	C mm	a mm	b mm	S mm	f mm	M mm	M1 mm	Foro max ¹⁾ Max bore ¹⁾ Max Bohrung ¹⁾ Alésage max ¹⁾ Taladro max ¹⁾		Peso Weight Gewicht Poids Peso	
												d mm	d1 mm	A kg	B kg
24/24	0,0024	23	14000	40	25	16	2,0	12	18	40	40	-	24	-	0,25
24/32	0,0083	80	10600	55	30	18	2,0	14	27	40	55	24	32	0,36	0,54
28/38	0,0240	230	8500	65	35	20	2,5	15	30	48	65	28	38	0,60	0,90
38/45	0,0470	449	7100	80	45	24	3,0	18	38	66	80	38	45	1,30	1,73
42/55	0,0640	611	6000	95	50	26	3,0	20	46	75	95	42	55	1,89	2,70
48/60	0,0740	707	5600	105	56	28	3,5	21	51	85	105	48	60	2,70	3,70
55/70	0,0880	840	4750	120	65	30	4,0	22	60	98	120	55	70	4,00	5,30
65/75	0,1080	1031	4250	135	75	35	4,5	26	68	115	135	65	75	6,40	8,00
75/90	0,2570	2454	3550	160	85	40	5,0	30	80	135	160	75	90	9,60	12,75

¹⁾ Con cava per chiave a norme UNI 6604 - 69 DIN 6885.

¹⁾ With keyway to UNI 6604 - 69 DIN 6885.

¹⁾ Mit Nut nach UNI 6604 - 69 DIN 6885.

¹⁾ Avec clavetage selon UNI 6604 - 69 DIN 6885.

¹⁾ Con chavetero según UNI 6604 - 69 DIN 6885.



POGGI®



Calcolo dei giunti GH

GH couplings selection procedure

Berechnung von GH-Kupplungen

Calcul des accouplements GH

Cálculo de los acoplamientos GH

POGGI[®]

trasmissioni meccaniche s.p.a.



Calcolo dei giunti GH

GH couplings selection procedure

Berechnung von GH-Kupplungen

Calcul des accouplements GH

Cálculo de los acoplamientos GH

PROCEDIMENTO DI CALCOLO

Per una corretta scelta dei giunti si devono considerare le condizioni di impiego in cui verranno effettivamente utilizzati. Per questo è necessario conoscere i seguenti dati:

a) MOTORE

- Tipo di motore
- Potenza (kW)
- Numero di giri/1'

b) UTILIZZATORE

- Tipo di utilizzatore

c) TIPO DI FUNZIONAMENTO

- Ore al giorno
- Numero di inserimenti per ora.

1) CALCOLO DELLA POTENZA CORRETTA

a) dalla tabella 2 si stabilisce la classe di appartenenza del motore in base alle sue caratteristiche.

b) dalla tabella 3 in corrispondenza dell'utilizzatore e della classe del motore si ricava il fattore di servizio F_s .

c) dalle tabelle 4 e 5 si determinano il coefficiente C_f (ore di lavoro) ed il coefficiente C_n (inserimenti per ora).

d) a questo punto si può calcolare il coefficiente correttivo C_c e la potenza corretta da trasmettere.

SELECTION PROCEDURE

The following information is required in order to select a drive:

a) PRIME MOVER

- Type
- Power (kW)
- Rpm

b) DRIVEN MACHINE

- Type

c) SERVICE CONDITIONS

- Hours per day
- Fits per hour.

1) CALCULATION OF DESIGN POWER

a) from table 2 select the class of the prime mover.

b) next select the service factor F_s from table 3 appropriate to the driven machine and prime mover.

c) refer to tables 4 and 5 to determine the C_f factor (daily duty) and the C_n factor (fits per hour).

d) at this stage you can calculate the corrected service factor C_c and the design power to be transmitted.

BERECHNUNGSMETHODE

Zur Berechnung eines Antriebes sind folgende Daten erforderlich:

a) MOTOR

- Typ
- Leistungsabgabe (kW)
- U/min

b) ARBEITSMASCHINE

- Typ

c) BETRIEBSART

- Stunden pro Tag
- Schaltungen pro Stunde.

1) ERMITTLUNG DER BERECHNUNGSLEISTUNG

a) Entnehmen Sie der Tabelle 2 die Zugehörigkeitsklasse des Verwendeten Motors.

b) Wählen Sie dann in Tabelle 3 den zugehörigen Betriebsfaktor F_s aufgrund der Arbeitsmaschine und der Motorklasse.

c) Aus der Tabellen 4 und 5 sind der Betriebsfaktor C_f (tägliche Betriebsdauer in Stunden) sowie der Betriebsfaktor C_n (Schaltungen pro Stunde) zu bestimmen.

d) Jetzt können Sie den C_c Korrekturfaktor und die zu übertragende Berechnungsleistung errechnen.

MÉTHODE DE CALCUL

Pour déterminer au mieux une transmission il faut connaître les données suivantes:

a) MOTEUR

- Type du moteur
- Puissance (kW)
- Tr/min

b) RÉCÉPTEUR

- Type de récepteur

c) FONCTIONNEMENT

- Heures par jour
- Démarrages par heure.

1) CALCUL DE LA PUISSANCE CORRIGÉE

a) du tableau 2 on détermine la classe du moteur sur la base de ses caractéristiques.

b) du tableau 3, en correspondance du récepteur et de la classe du moteur on obtient le facteur de service F_s .

c) des tableaux 4 et 5 on détermine le coefficient C_f (heures de fonctionnement) et le coefficient C_n (démarrages par heure).

d) maintenant on peut calculer le coefficient de correction C_c et la puissance corrigée à transmettre.

PROCEDIMIENTO DE CÁLCULO

Para seleccionar de la manera mejor una transmisión, es fundamental el conocimiento de los datos siguientes:

a) MOTOR

- Tipo del motor
- Potencia (kW)
- R.p.m.

b) MÁQUINA ACCIONADA

- Tipo de máquina

c) FUNCIONAMIENTO

- Horas diarias
- Número de arranques cada hora.

1) CÁLCULO DE LA POTENCIA CORREGIDA

a) de la tabla 2 se escoge la clase del motor según sus características.

b) de la tabla 3 en correspondencia de la máquina accionada y de la clase del motor se obtiene el factor de servicio F_s .

c) de las tablas 4 y 5 se determinan el coeficiente C_f (horas de trabajo) y el coeficiente C_n (arranques cada hora).

d) ahora es posible calcular el factor de corrección C_c y la potencia corregida a transmitir.

$$C_c = F_s \cdot C_f \cdot C_n$$

La potenza corretta da trasmettere pertanto sarà:

So the design power to be transmitted will be:

Die Berechnungsleistung ergibt sich aus:

Donc la puissance corrigée à transmettre sera:

Por lo tanto, la potencia corregida a transmitir será:

$$P_c = P \cdot C_c = \text{kW}$$

2) CALCOLO DEL MOMENTO TORCENTE

Il momento torcente o coppia M_t (Nm), alla velocità di rotazione n (g/1') del giunto, si determina con la formula seguente:

2) TORQUE CALCULATION

The twisting moment or torque M_t (Nm), at the coupling speed of rotation n (rpm), can be determined by the following formula:

2) DREHMOMENT-BERECHNUNG

Das Drehmoment M_t (Nm), bei der Drehbewegungsgeschwindigkeit der Kupplung n (U/min) kann man durch folgende Formel bestimmen:

2) CALCUL DU COUPLE

Le couple M_t (Nm), à la vitesse de rotation n (tr/min) de l'accouplement, est calculée par la formule suivante:

2) CÁLCULO DEL PAR

El par M_t (Nm), a la velocidad de rotación n (r.p.m.) del acoplamiento, se determina por la fórmula siguiente:

$$M_t = 9550 \cdot \frac{P_c}{n} = \text{Nm}$$

Dalle tabelle 1 e 6, confrontando i valori calcolati ai punti 1 e 2, si ricava il tipo di giunto idoneo al nostro impiego.

Refer to the tables 1 and 6 and check the ratings from steps 1 and 2 above, then choose the size of couplings which is most applicable to your drive.

Die gemäss Vorwahl 1 und 2 errechneten Werte müssen auf den Tabellen 1 und 6 geprüft werden und danach kann die gesuchte Kupplungsgröße gewählt sein.

En utilisant les tables 1 et 6, vérifier les données établies par les points 1 et 2. Après on pourra choisir l'accouplement qui mieux correspond à votre application.

En las tablas 1 y 6, se comprueban los datos por medio de las preselección 1 y 2, y se obtiene el tamaño que mejor se adapte a las condiciones previstas para la aplicación.



Calcolo dei giunti GH

GH couplings selection procedure
Berechnung von GH-Kupplungen
Calcul des accouplements GH
Cálculo de los acoplamientos GH

TABELLA N. 2 - Classificazione dei motori
TABLE Nr. 2 - Motor classification
TABELLE Nr. 2 - Klassifizierung der Motoren
TABLEAU Nr. 2 - Classes des moteurs
TABLA Nro. 2 - Clasificación de los motores

TIPO DI MOTORE TYPE OF PRIME MOVER - ARTS DES MOTORS TYPE DE MOTEUR - TIPO DEL MOTOR	CLASSE CLASS - KLASSE CLASSE - CLASE I	CLASSE CLASS - KLASSE CLASSE - CLASE II	CLASSE CLASS - KLASSE CLASSE - CLASE III
Sovraccarico momentaneo in % del carico normale Momentary overload as % of normal load Kurzeitige Spitzenbelastung in % der normalen Nennleistung Surcharge momentanée en % de la charge normale Sobrecarga momentánea en % de la carga normal	149 %	150 ÷ 249 %	250 ÷ 400 %
Motori a corrente alternata AC AC motors Wechselstrommotor Moteurs à courant alternatif AC Motores de corriente alterna AC	Asincroni monofase Asynchronous single phase Asynchron einphasig Asynchrones monophasé Asincrónicos monofásicos	-	-
	Asincroni trifase Asynchronous three phase Asynchron dreiphasig Asynchrones triphasés Asincrónicos trifásicos	Avviamento stella-triangolo Star-delta starting Stern-Dreieck Start À démarrage en étoile-triangle Arranque estrella-triángulo	Avviamento diretto Direct switch starting Direct-Start À démarrage direct Arranque directo
	Sincroni Synchronous Synchron Synchroènes Sincrónicos	-	Coppia normale Normal torque Norm. Anlaufmoment Couple normal Par normal
Motori a corrente continua DC Direct current motors DC Gleichstrommotoren DC Moteurs à courant continu DC Motores de corriente continua DC	Eccitazione in derivazione Shunt-wound Nebenschluss-Erregung Excitation en dérivation De excitación en derivación	Eccitazione in compound Compound wound Verbund-Erregung Excitation compound De excitación mixta	Eccitazione in serie Series wound Reihenschluss-Erregung Bobinage en série De excitación en serie
Motori a combustione interna Internal combustion engines Verbrennungsmotoren Moteurs à combustion interne Motores de combustión interna	≥ 8 cilindri ≥ 8 cyl. ≥ 8 zyl. ≥ 8 cyl. ≥ 8 cil.	6 cilindri 6 cyl. 6 zyl. 6 cyl. 6 cil.	≤ 4 cilindri ≤ 4 cyl. ≤ 4 zyl. ≤ 4 cyl. ≤ 4 cil.
Motori idraulici Hydraulic engines Hydraulikmotoren Moteurs hydrauliques Motores hidráulicos	-	-	tutti all alles tous todos
Linee d'alberi Line shafts Transmissionswellen Ligne d'arbres Líneas de ejes	-	-	tutti all alles tous todos



Fattori di servizio di base per la macchina comandata

Machine-driven service factors

Maschine-geführte Betriebsfaktoren

Facteurs de service pour la machine entraînée

Factores de servicio para la máquina accionada

TABELLA N. 3 - Fattore di servizio Fs secondo la natura del carico

TABLE Nr. 3 - Service factor Fs according to the overload nature
 TABELLE Nr. 3 - Betriebsfaktor Fs entsprechend der Art der Belastung
 TABLEAU Nr. 3 - Facteur de service Fs en fonction du type de charge
 TABLA Nro. 3 - Factor de servicio Fs en función del tipo de carga

Tipo Type Typ Type Tipo	APPLICAZIONI	APPLICATIONS	ANWENDUNGEN	APPLICATIONS	APLICACIONES	CLASSE CLASS - KLASSE - CLASSE - CLASE		
						I	II	III
A	- Trasportatori a nastro per colli leggeri e per minerali. - Pompe idrauliche e centrifughe. - Ventilatori. - Generatori elettrici (carico uniforme).	- Belt conveyors (light duty and minerals). - Centrifugal and hydraulic pumps. - Fans. - Electric generators (uniformly loaded).	- Transportbänder mit leichter Last. - Schleuder- und Hydropumpen. - Ventilatoren. - Generatoren mit gleichmässigverteilter Last.	- Bandes transporteuses de faible puissance et pour mineral. - Pompes centrifuges et hydrauliques. - Ventilateurs. - Générateurs électriques (charge uniforme).	- Cintas transportadoras (cargas ligeras y minerales). - Bombas centrifugas e hidráulicas. - Ventiladores. - Generadores eléctricos de carga uniforme.	1,1	1,3	1,5
B	- Aspiratori per macchine utensili rotative. - Turbocompressori. - Macchine tessili. - Nastri trasportatori.	- Exhausters for rotative machine tools. - Turbo compressors. - Textile machinery. - Conveyor belts.	- Entlüfter Werkzeugmaschinen. - Turbokompressoren. - Textilmaschinen. - Transportbänder.	- Aspirateurs pour machines-outils rotatives. - Turbocompresseurs. - Machines textiles. - Bandes transporteuses.	- Aspiradores para máquinas herramientas rotativas. - Compresores centrifugos. - Máquinas textiles. - Cintas transportadoras.	1,3	1,5	1,8
C	- Turbosoffianti. - Montacarichi. - Argani. - Macchine da legno.	- Turboblowers. - Hoists. - Winches. - Woodworking machinery.	- Turbogebläse. - Lastaufzüge. - Zugwinde. - Holzbearbeitungsmaschinen.	- Turbosoufflants. - Monte charges. - Treuils. - Machines à bois.	- Turbosoplantes. - Montacargas. - Cabrestantes. - Maquinaria para la madera.	1,5	1,8	2,1
D	- Gru. - Ascensori. - Funivie. - Pompe a pistoni. - Presse. - Cilindri essicatori. - Calandre. - Frantoi. - Vibratori. - Mulini a pale.	- Cranes. - Elevators. - Cable railway. - Piston pumps. - Presses. - Drying cylinders. - Rotary presses. - Mills. - Vibrating screens. - Ball mills.	- Kranantriebe. - Aufzüge. - Luftseilbahn. - Ölbenpumpen. - Pressen. - Trockenzylinder. - Glanzpressen. - Brecher. - Schwinger. - Kugelmühlen.	- Grues. - Ascenseurs. - Téléphériques. - Pompes à pistons. - Presses. - Cylindres séchoirs. - Calandres. - Broyeurs. - Vibrateurs. - Moulins à boulets.	- Grúas. - Elevadores. - Funiculares aéreas. - Bombas de embolo. - Pressas. - Cilindros secadores. - Calandras. - Quebradoras. - Cribas vibratorias. - Molinos de bolas.	1,8	2,1	2,4
E	- Cavatrici. - Laminatoi. - Punzonatrici. - Granulatori. - Impianti di perforazione. - Cesioie. - Mulini a martello.	- Quarry plant. - Rolling mills. - Punching machines. - Granulators. - Drilling machines. - Power shears. - Hammer mills.	- Grubengebläse. - Walzwerke. - Stanzmaschinen. - Granuliermühlen. - Bohrmaschinen. - Blechschnide maschinen. - Hammernmühlen.	- Pelles mécaniques. - Laminoirs. - Poinçonneuses. - Concasseuses. - Perforeuses. - Cisailles. - Moulins à marteaux.	- Palas mecánicas. - Laminadores. - Punzonadoras. - Machacadoras. - Instalaciones perforadoras. - Cizallas. - Molinos de martillos.	2,1	2,4	2,8
F	- Compressori e pompe a stantuffo senza volante. - Frantoi per pietre. - Seghe alternative.	- Compressors and piston pumps without flywheel. - Stone crushers. - Reciprocating saws.	- Kompressoren und Kolbenpumpen ohne Schwungrad. - Steibrecher - Sägegatter.	- Compresseurs et pompes à piston sans volant. - Broyeurs de pierres. - Scies alternatives.	- Compresores y bombas de émbolo sin volante. - Trituradores de piedras. - Sierras alternativas.	2,4	2,8	3,1



Prestazioni base

Basic performance

Grundleistungen

Performances de base

Prestaciones básicas

TABELLA N. 4 - Coefficiente di servizio Cf

TABLE Nr. 4 - Service factor Cf
TABELLE Nr. 4 - Betriebsfaktor Cf
TABLEAU Nr. 4 - Facteur de service Cf
TABLA Nro. 4 - Factor de servicio Cf

Funzionamento in ore al giorno Hours per day duty Tägliche Betriebsdauer in Stunden Nombre d'heures de service par jour Número de horas de trabajo diarias	Cf
≤ 2	0,9
> 2 ÷ 12	1,0
> 12 ÷ 16	1,1
> 16 ÷ 24	1,2

TABELLA N. 5 - Coefficiente di servizio Cn

TABLE Nr. 5 - Service factor Cn
TABELLE Nr. 5 - Betriebsfaktor Cn
TABLEAU Nr. 5 - Facteur de service Cn
TABLA Nro. 5 - Factor de servicio Cn

Numero di inserimenti per ora Fits per hours Schaltungen pro Stunde Demarrages par heure Número de arranques cada hora	Tipo di macchina comandata Type of driven machine Getriebene Maschinen Type de machine entraînée Tipo de máquina accionada	
	A ÷ C	D ÷ F
≤ 10	1,00	1,00
> 10 ÷ 40	1,15	1,05
> 40 ÷ 125	1,30	1,10
> 125 ÷ 500	1,45	1,15
> 500	1,60	1,20

TABELLA N. 6 - Potenze trasmesse in kW per fattore di servizio Fs = 1

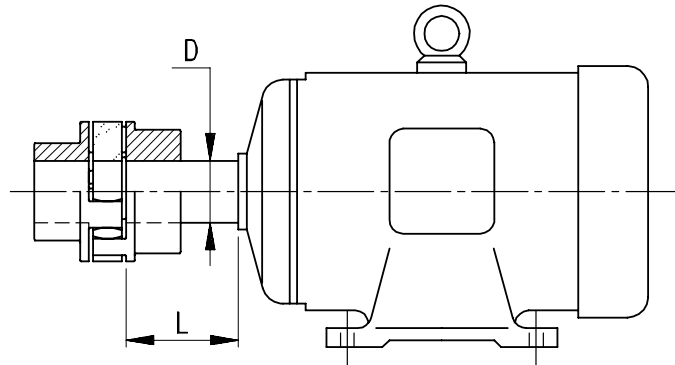
TABLE Nr. 6 - Power ratings in kW for service factor Fs = 1
TABELLE Nr. 6 - Leistungswerte in kW für Betriebsfaktor Fs = 1
TABLEAU Nr. 6 - Puissances transmises en kW pour facteur de service Fs = 1
TABLA Nro. 6 - Potencias de régimen en kW para factor de servicio Fs = 1

Tipo Type - Typ Type - Tipo	24/24	24/32	28/38	38/45	42/55	48/60	55/70	65/75	75/90	
Numero di giri al minuto Rpm - U/min - Tr/min. - R.p.m.	63	0,15	0,52	1,47	2,94	4,00	4,63	5,58	6,84	16,18
	80	0,19	0,66	1,91	3,68	5,15	5,88	7,06	8,82	20,59
	100	0,24	0,81	2,35	4,63	6,40	7,35	8,82	11,03	25,73
	150	0,35	1,25	3,53	6,98	9,56	11,03	13,23	16,18	38,24
	200	0,47	1,62	4,71	9,26	12,80	14,71	17,65	21,30	51,47
	300	0,71	2,50	7,06	13,90	19,12	22,06	26,47	32,35	77,21
	400	0,96	3,31	9,41	18,53	25,74	29,41	35,29	43,38	102,90
	500	1,18	4,12	11,76	23,16	31,98	36,76	44,12	54,41	128,70
	750	1,76	6,18	17,65	34,71	47,79	55,15	66,18	80,88	192,60
	1000	2,35	8,23	23,53	46,32	63,97	73,53	88,24	108,10	256,60
	1250	2,94	10,29	29,40	58,09	80,15	91,91	110,30	135,30	320,60
	1500	3,53	12,35	35,29	69,12	95,60	110,30	132,40	161,80	382,40
	1750	4,12	14,41	41,18	80,88	111,80	128,70	154,40	189,00	449,30
	2000	4,71	16,47	47,06	92,65	127,90	147,10	176,50	216,20	513,20
	2500	5,88	20,59	58,82	115,40	160,30	183,80	220,60	270,60	641,20
	3000	7,06	25,00	70,59	139,00	191,20	220,60	264,70	323,50	772,00



Accoppiamento dei giunti GH con motori elettrici

GH couplings & electrical motors
 GH Kupplungen & Elektromotoren
 Accouplements GH & moteurs électriques
 Acoplamientos GH & motores eléctricos



Elemento elastico durezza 94° Shore - A .	Flexible elastomer element hardness 94° Shore - A.	Elastisches Element aus Elastomer Härte 94° Shore - A.	Élément élastique en élastomère dureté 94° Shore - A.	Elemento elástico en elastómero durezza 94° Shore - A.
Semigiunto lato motore.	Half coupling from motor side.	Halbkupplung auf Motor-Seite.	Demi accouplement côté moteur.	Semicuerpo lado motor.
Foro finito in tolleranza H7.	Finished bore with tolerance H7.	Fertigbohrung mit Toleranz H7.	Alésage usiné en tolérance H7.	Agujero mecanizado en tolerancia H7.
Cava per linguetta UNI 6604/69 DIN 6885.	Keyway UNI 6604/69 DIN 6885.	Keilnut UNI 6604/69 DIN 6885.	Rainure de clavette UNI 6604/69 DIN 6885.	Ranura de chaveta UNI 6604/69 DIN 6885.
Le grandezze dei giunti segnate in tabella sono riferite a condizioni di funzionamento normali.	Coupling sizes shown in the table refer to normal service conditions.	Die in der Tabelle angegebenen Kupplungsgrösse sind für normale Belastung zu betrachten.	Les références des accouplements indiquées dans les tableaux sont établies pour un fonctionnement normal.	Los tamaños de acoplamiento indicados en las tablas se entienden para una utilización normal.
In presenza di servizio gravoso con urti ed inversioni passare alla grandezza superiore.	For drives of an heavier service, select the coupling which is rated one size greater.	Bei schwerer Belastung empfehlen wir die nächst grössere Kupplungsgrösse zu wählen.	Pour des conditions de travail plus difficiles, choisir la référence supérieure.	Para una utilización en condiciones de trabajo especialmente adversas, se recomienda de emplear un tamaño más grande.



Accoppiamento dei giunti GH con motori elettrici

GH couplings & electrical motors
 GH Kupplungen & Elektromotoren
 Accouplements GH & moteurs électriques
 Acoplamientos GH & motores eléctricos

Tipo di motore elettrico Type of electric motor Art des Elektromotoren Type du moteur électrique Tipo del motor eléctrico	n = 3000 g/1' rpm - U/min - tr/min - rpm		n = 1500 g/1' rpm - U/min - tr/min - rpm		n = 1000 g/1' rpm - U/min - tr/min - rpm		n = 750 g/1' rpm - U/min - tr/min - rpm		Estremità dell'albero Shaft ends Wellenenden Extrem. d'arbre Extrem. de eje D x L (mm)			
	Potenza Power rating Leistungsdaten Puissance Potencia		Potenza Power rating Leistungsdaten Puissance Potencia		Potenza Power rating Leistungsdaten Puissance Potencia		Potenza Power rating Leistungsdaten Puissance Potencia		Tipo Type Typ Type Tipo		n = 3000	n = 1500
	kW	HP	kW	HP	kW	HP	kW	HP				
56	0,09 0,12	0,12 0,16	0,06 0,09	0,08 0,12							9 x 20	
63	0,18 0,25	0,24 0,34	0,12 0,18	0,16 0,24							11 x 23	
71	0,37 0,55	0,50 0,75	0,25 0,37	0,34 0,50							14 x 30	
80	0,75 1,10	1,00 1,50	0,55 0,75	0,75 1,00	0,37 0,55	0,50 0,75			24/24		19 x 40	
90 S	1,50	2,00	1,10	1,50	0,75	1,00					24 x 50	
90 L	2,20	3,00	1,50	2,00	1,10	1,50						
100 L	3,00	4,00	2,20 3,00	3,00 4,00	1,50	2,00	0,75 1,10	1,00 1,50	24/32	24/32	28 x 60	
112 M	4,00	5,50	4,00	5,50	2,20	3,00	1,50	2,00				
132 S	5,50 7,50	7,50 10,00	5,50	7,50	3,00	4,00	2,20	3,00	28/38	28/38	38 x 80	
132 M			7,50	10,00	4,00 5,50	5,50 7,50	3,00	4,00				
160 M	11,00 15,00	15,00 20,00	11,00	15,00	7,50	10,00	4,00 5,50	5,50 7,50	38/45	38/45	42 x 110	
160 L	18,50	25,00	15,00	20,00	11,00	15,00	7,50	10,00				
180 M	22,00	30,00	18,50	25,00							48 x 110	
180 L			22,00	30,00	15,00	20,00	11,00	15,00	42/55	42/55		
200 L	30,00 37,00	40,00 50,00	30,00	40,00	18,50 22,00	25,00 30,00	15,00	20,00			55 x 110	
225 S			37,00	50,00			18,50	25,00	48/60	48/60	55 x 110	60 x 140
225 M	45,00	60,00	45,00	60,00	30,00	40,00	22,00	30,00				
250 M	55,00	75,00	55,00	75,00	37,00	50,00	30,00	40,00	55/70	55/70	60 x 140	65 x 140
280 S	75,00	100,00	75,00	100,00	45,00	60,00	37,00	50,00	65/75	65/75	75 x 140	
280 M	90,00	125,00	90,00	125,00	55,00	75,00	45,00	60,00			65 x 140	80 x 170
315 S	110,00	150,00	110,00	150,00	75,00	100,00	55,00	75,00	75/90	75/90		
315 M	132,00	180,00	132,00	180,00	90,00	125,00	75,00	100,00				
355 S	160,00	220,00	160,00	220,00	110,00 132,00	150,00 180,00	90,00 110,00	125,00 150,00			70 x 140	90 x 170
355 M	200,00	270,00	200,00	270,00	160,00	220,00	132,00	180,00				
400 S			250,00	340,00	200,00	270,00	160,00	220,00			100 x 210	
400 M			315,00	430,00	250,00	340,00	200,00	270,00				



POGGI®